



HOLY TRINITY ORTHODOX CHURCH

305 Washington Street

New Britain, Connecticut 06051

(860) 223-1976 www.htocnb.org

*Week of April 16 - 22, 2017 ❖ Bright Week
PASCHA ❖ Resurrection of our Lord Jesus Christ*

SCRIPTURE READINGS

Acts 1:1-8

In the first book, O Theophilus, I have dealt with all that Jesus began both to do and teach, until the day in which He was taken up, after He through the Holy spirit had given commandments to the apostles whom He had chosen, to whom He also presented Himself alive after His suffering by many infallible proofs, being seen by them during forty days and speaking of the things pertaining to the kingdom of God. And being assembled together with them, He commanded them not to depart from Jerusalem, but to wait for the Promise of the Father, "which," He said, "you have heard from Me; for John truly baptized with water, but you shall be baptized with the Holy Spirit not many days from now. Therefore, when they had come together, they asked Him, saying, "Lord, will You at this time restore the kingdom to Israel?" And He said to them, "It is not for you to know times or seasons which the Father has put in His own authority. But you shall receive power when the Holy Spirit has come upon you; and you shall be witnesses to Me in Jerusalem, and in all Judea and Samaria, and to the end of the earth.

John 1:1-17

In the beginning was the Word, and the Word was with God, and the Word was

God. He was in the beginning with God. All things were made through Him, and without Him nothing was made that was made. In Him was life, and the life was the light of men. And the light shines in the darkness, and the darkness did not comprehend it. There was a man sent from God, whose name was John. This man came for a witness, to bear witness of the Light, that all through him might believe. He was not that Light, but was sent to bear witness of that Light. That was the true Light which gives light to every man coming into the world. He was in the world, and the world was made through Him, and the world did not know Him. He came to His own, and His own did not receive Him. But as many as received Him, to them He gave the right to become children of God, to those who believe in His name: who were born, not of blood, nor of the will of the flesh, nor of the will of man, but of God. And the Word became flesh and dwelt among us, and we beheld His glory, the glory as of the only begotten of the Father, full of grace and truth. John bore witness of Him and cried out, saying, "This was He of whom I said, 'He who comes after me is preferred before me, for He was before me.'" And of His fullness we have all received, and grace for grace. For the law was given through Moses, but grace and truth came through Jesus Christ.

DAILY READINGS:

April 17th
Acts 1:12-17,21-26
John 1:18-28
April 18th
Acts 2:14-21
Luke 24:12-35
April 19th
Acts 2:22-36
John 1:35-51
April 20th
Acts 2:38-43
John 3:1-15
April 21st
Acts 3:1-8
John 2:12-22
April 22nd
Acts 3:11-16
John 3:22-33

Weekly Calendar

Sunday, April 16th
Paschal Vespers 12:00 p.m.
(Noon) Easter Egg Hunt

Monday, April 17th
BRIGHT MONDAY
Paschal Divine Liturgy
& procession 9:00 a.m.
Fast Free Week

Saturday, April 22nd
BRIGHT SATURDAY
Great Vespers 5:00 p.m.

Sunday, April 23rd
Divine Liturgy 9:00 a.m.
Special Parish meeting
Coffee Hour
General Panikhida at Parish
Cemetery 11:30/11:45 a.m.

Monday, April 24th
Parish Council meeting
7:00 p.m.

PARISH STEWARDSHIP

Sunday April 16
Greeter: P. Salina
Cleaning: Cabrera, Burrill
Coffee: PASCHA

Sunday April 23
Greeter: P. Salina
Cleaning: ? ? ?
Coffee: Jesse & Joseph

Parish Figures

Collection: \$ 3,327
YTD:\$ 43,538[103.3%]
YTD Goal:\$ 42,165.00
(15 wks) [\$ 2811.00/wk]

HOLY TRINITY ORTHODOX CHURCH
305 WASHINGTON STREET
PO BOX 2876
NEW BRITAIN, CT 06050-2876
(860) 223-1976

V. Rev. David Koles, Pastor
9 Frankie Lane Terryville, CT 06786
Cell: (860) 573 - 0013
Home: (860) 582 - 7686
frdavid@htocnb.org

Christopher Dresko, Council Warden,
Choir Director
(860) 794 - 3346
professor@htocnb.org

◆CHRIST IS RISEN!

To all who have journeyed through Great Lent with us: We greet you in the joy of the Feast and hope and pray that the Light of the Resurrection shines brightly in your life!

Christ is risen
Χριστός Ἀνέστη
Christos a Inviat
ΧΡΙΣΤΟΣ ΒΟΗΘΕΙ

PASCHAL GREETINGS

Christ is Risen! Indeed He is Risen!
ΣΛΑΒΟΝΗC: Khristos Voskrese!
Vo Istinu Voskrese!

ГРЕК: Christos Anesti!
Alithos Anesti!

Arabic: Almasikh Qam!
Haqam Qam!

Albanian: Krishti Ungjal!
Vertet Ungjal!

Romanian: Chritos a Inviat!
Adevarat a Inviat!

ANNOUNCEMENTS

◆**Blessing of Baskets / Meal:** Following the Paschal services everyone is invited to stay and 'break the fast' together from the bounty of our baskets. Let us share the joy of the Resurrection with our brothers and sisters in Christ! – please join us!!

◆**Egg Hunt:** We will have the Egg Hunt for the children following the Vespers of Pascha today at 12:00 noon.

◆**Special Parish Meeting:** On Sunday, April 23rd, following Divine Liturgy, to approve new Cemetery By-Laws.

◆**Cemetery Clean-up:** A reminder that with the warmer weather we should take the opportunity to remove the Christmas wreaths

"For the sick and suffering"

Catherine Szeszakow Nicholas Hamisevicz
Elizabeth Beck Jennie (Eugenia) Pich
Michael Karabin Diane Karabin

Archpriest Paul Lazor
Archpriest Steven Belonick (Holy Ghost Church,
Bridgeport, CT)

Archpriest Peter DiLeo (St. Spyridon Church,
Trujillo Alto, PR)

Priest Michael Shuster (Holy Trinity Church,
Spring Hill, FL)

Mat. Susanne Senyo (cancer - Pittsburgh, PA.
schoolmate of Fr. David)

Mat. Laryssa Hutnyan (ovarian cancer -
Sagamore Hills, Ohio)

Mat. Anne Hosking (St. Alexis, Clinton, CT)
Nona Richards (Mother of Sarah Clark)

Michael Kokus (Father of Nick Kokus)

Veronika Dubnansky (recovery: liver transplant -
Grand-daughter of Raisa Shafran)

Gregory Shesko (cancer - Maynard, MA)

John Delaney (Husband of Rosemary Delaney)

Kathy Collins (Friend of Rosemary Delaney)

Ola Ferla (Friend of Rosemary Delaney)

Anne Healey (cancer - Friend of
Rosemary Delaney)

Thomas Kirby (kidney failure - Friend of
Rosemary Delaney)

Daniel DeRosa (cancer - Friend of
Rosemary Delaney)

John Skrobat (recovery: Brother-in-law of
Rosemary Delaney)

Catherine Williamson (Daughter of
Steve Bradford)

Thomas Hricus (Brother of Marion Bichun)

Margaret Wallick (Sister of Marion Bichun)

Justin Holmes (Friend of the Bichun's)

Laura Bashar (Friend of the Bichun's)
child Blake Curtis (Great-great Nephew
of Marion Bichun)

Marie Machado (cancer - rehab)

Janet Roberts (Friend of Barbara Burrill)

Richard Kusmirek (Friend of the Santoro's)

Wayne Norman (cancer - Friend of the Santoro's)

Barbara Davis (surgery - Friend of the Santoro's)

Daniel Poproski (Nephew of Ellen Santoro)

Marge Bargielski (cancer - Sister of Potter's
Brother-in law)

Patricia Borick (Friend of Margaret Wagner)

Claudia Kehrhan (Friend of Margaret Wagner)

Anita Hall (Friend of Margaret Wagner)

Steven Ball (cancer - Friend of Marie Shimchick)

Cathryn Hatridge (cancer - Friend of
Marie Shimchick)

Patricia Ranta (cancer - Friend of
Marie Shimchick)

William McKinney (cancer - Friend of
Diane Dounouk)

Frank Lozis (Brother-in-law of Diane Dounouk)

Timothy Tkach (Friend of Diane Dounouk)

child Daniel Hawn (brain cancer - Friend of
Diane Dounouk)

Steven Belonick (Grandfather of
Daniel Belonick)

Andrew Veek (Grandfather of Brian Veek)

Alexandra Hopko (in-operable tumors -
Sister of Fr. John Hopko)

Frank Guba (MS - Ss. Cyril &
Methodius, Terryville)

Hunter Waitowitz (Leukemia - Student
of Chris Dresko)

Jennifer Ganley (MS - Friend of Chris Dresko)

Captives:

Metropolitan Paul & Archbishop John
of Aleppo, Syria.

..... and all those shut-in at home or in Nursing Homes!

NEWLY DEPARTED:

Louise Balkun [Mar 19]
Ronald Polzun [Mar 25] (Brother of Alex Polzun)
Helen Colye [Apr 7]

ХРИСТОС
ВОСКРЕСЕ!

and winter flowers from the graves of our loves
ones before we visit on Thomas Sunday.

◆**Cleaners List:** We have a NEW weekly
Cleaners List posted on the bulletin board or
on our web page in need of your participation!!

◆**Greeters: Greeters List** for the first half of
2017 is available for your participation. We
have **NO ONE** for May!!

◆**The April monthly charity collection** is
for **The Orthodox Youth Mission Team -
Alaska**. OYMT will join with Orthodox Chris-
tian Mission Center (OCMC). The 2017
Alaska-III Mission Team will participate in
teaching and outreach projects in the villages
surrounding Napaskiak, Alaska in July 2017.
There are 20 young adults from six Connecti-
cut parishes participating on the trip.

Check of their web page at
[https://www.ocmc.org/about/view_team.aspx?](https://www.ocmc.org/about/view_team.aspx?TeamId=1203)
TeamId=1203
for more information.

The collection will be taken **NEXT** week, the
last Sunday of the month. Please use the enve-
lope provided in your monthly mailing and be
generous!!

◆Men's Club Lotto -

38 Adam Salina

Support the Men's Club
Special Projects Fund!!

Sign up today!!!

Do you have your number??!!

April Finances	
Income: \$	7,820.00
Expense: \$	8,376.33
Exp/Inc: \$	-556.33
Year-to-date Finances	
Income: \$	52,992.21
Expense: \$	52,103.47
Inc/Exp: \$	888.74